



**BLUETOOTH  
HEADSET WITH ATTACHABLE  
MICROPHONE**



**Quick Installation Guide  
DA-30112**

## 1. Specifications

Frequency: 2400.0-2483.5MHz

Center frequency:2441.000MHz

Bluetooth version:2.1 versionupdated

IC : IS1621N-152

Match code:0000

Match name: TP-375L

Mic sensivity -53Db±2

Speaker impedance: 32Ω

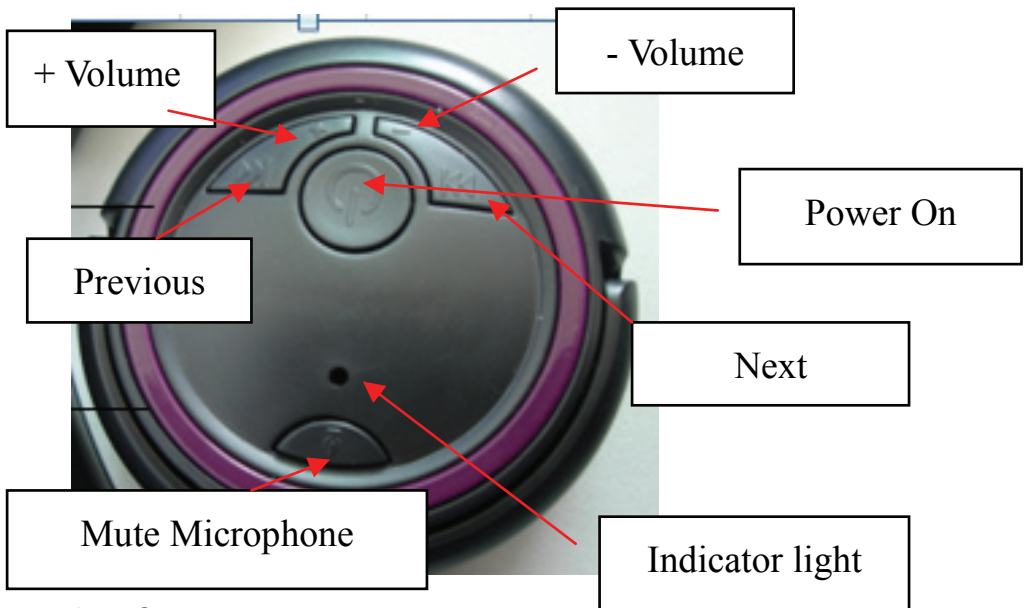
Batery test time: 30S

Low battery warning:3.0v

Time last:120 hours(headphone is not working)

Time of call :10 hous

Capacity of battery: 360mAH



## 2. Start

Press and hold the power button for 2 seconds. Indicator light will blink blue 5 times, and then red and blue 2 times. After 3 seconds, the red and blue lights will blink at the same time – this means the headset is ready for use.

Power off the headset: Press and hold power button for 3-5 seconds, then indicator will blink red and blue lights quickly 3 times. After 2 sounds, the light will go out. The headset is now powered off.

## 3. Synch

For first-time use, the headset will have to be synched to another Bluetooth device.

### **Sync to mobile phone**

1. Make sure the distance between the headset and the phone is less than 1m.
2. Make sure the headset is off.
3. Hold down the power button. The indicator light flashes red and blue alternately. Keep the button pressed until the indicator light up permanently.
4. Turn on Bluetooth function of the phone
5. Search for the headset.
6. Once headset is found, enter the password "0000". If sync is successful, the light will turn blue.
7. On your phone, press back to the menu/home screen. Some phones will display the headset icon. If your phone supports this feature, then you can use the headset to dial or receive calls, or listen to music.

### **4. Connect**

After first use, the headset will automatically connect to the previously synced device.

### **5. Voice dial (must be supported by the phone)**

In waiting mode, press the power on button, then the mobile phone will display audio dial option.

Speak the name of the person you want to call, then the headset will dial for you.

### **VOL+**

**Voice raise**

### **VOL-**

**Voice down**

### **Answer the call**

Press power on button to receive incoming calls.

### **Stop the call**

Press power on to cancel calling.

### **Dial the last no.**

Press power on button twice to dial the last no.

### **Pause**

When a song is playing, press the power on button, it will pause

### **Choose songs**

Press REW

Press FWD

### **Music and calling**

When a call is answered, the music will stop. Once the call is finished, the music will resume playing.

### **Charge**

When charging, the red light will stay on. When charging is finished, the red light will automatically turn off.



## **BLUETOOTH-HEADSET MIT AUFSETZBAREM MIKROFON**



**Kurzanleitung zur Installation  
DA-30112**

## 1. Technische Daten

Frequenzbereich: 2400,0-2483,5 MHz

Mittelfrequenz: 2441,000 MHz

Bluetooth-Version: 2.1 Version aktualisiert

IC: IS1621N-152

Matchcode 0000

Matchname: TP-375L

Mikrofon-Empfindlichkeit: -53 dB±2

Lautsprecherimpedanz: 32 Ω

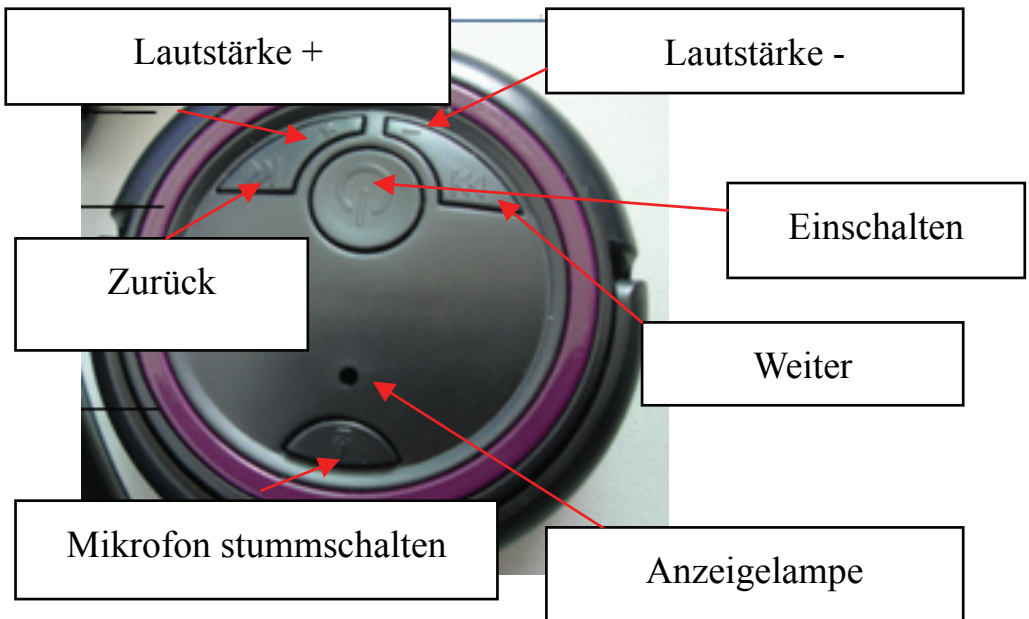
Batterie-Testzeit: 30 s

Warnung „Batterie erschöpft“ 3,0 V

Bereitschaftszeit: 120 Stunden (Kopfhörer nicht in Betrieb)

Sprechzeit: 10 Stunden

Akkukapazität: 360 mAh



## 2. Inbetriebnahme

Halten Sie den Ein-/Ausschalter zwei Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigelampe blinkt 5 Mal blau, dann rot und 2 Mal blau. Nach 3 Sekunden blinkt die Anzeigelampe gleichzeitig rot und blau. Das bedeutet, dass das Headset betriebsbereit ist.

Ausschalten des Headsets: Halten Sie den Ein-/Ausschalter für 3 bis 5 Sekunden gedrückt. Die Anzeigelampe blinkt rot und 3 Mal schnell blau. Nach 2 Sekunden erlischt die Anzeigelampe. Das Headset ist jetzt ausgeschaltet.

## 3. Kopplung

Beim ersten Gebrauch muss das Headset mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt werden.

### **Kopplung mit einem Mobiltelefon**

1. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Headset und Telefon weniger als 1 m beträgt.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist.
3. Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt. Die Anzeigelampe blinkt abwechselnd blau und rot. Den Knopf weiter gedrückt halten bis die Anzeigelampe permanent leuchten.
4. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am Mobiltelefon.
5. Suchen Sie nach dem Headset.
6. Sobald Sie das Headset gefunden haben, geben Sie das Passwort „0000“ ein. Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die Anzeigelampe blau auf.
7. Drücken Sie auf Ihrem Telefon die Taste „Zurück“, um zum Menü oder zur Startseite zurückzukehren. Einige Telefone zeigen ein Headset-Symbol an. Wenn Ihr Telefon diese Funktion unterstützt, können Sie mit dem Headset wählen, Anrufe empfangen oder Musik wiedergeben.

### **4. Verbinden**

Nach dem ersten Gebrauch des Headsets wird automatisch eine Verbindung mit dem zuvor gekoppelten Gerät hergestellt.

### **5. Sprachwahl (muss vom Telefon unterstützt werden)**

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus den Ein-/Ausschalter und wählen Sie dann auf dem Display des Mobiltelefons die Sprachwahloption.

Sagen Sie den Namen der Person, die Sie anrufen möchten und das Headset wählt für Sie.

### **VOL+**

**Sprachlautstärke erhöhen**

### **VOL-**

**Sprachlautstärke verringern**

### **Anruf annehmen**

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.

### **Anruf beenden**

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um einen Anruf zu beenden.

### **Wahlwiederholung**

Drücken Sie zweimal den Ein-/Ausschalter, um die letzte gewählte Nummer erneut zu wählen.

### **Pause**

Drücken Sie während der Wiedergabe eines Lied auf den Ein-/Ausschalter, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.

### **Lieder auswählen**

Drücken Sie die Taste „ZURÜCK“

Drücken Sie die Taste „WEITER“

### **Musik und Anrufe:**

Wenn Sie einen Anruf annehmen, wird die Musikwiedergabe angehalten. Wenn der Aufruf beendet ist, läuft die Musikwiedergabe weiter.

### **Aufladen**

Die Anzeigelampe leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Anzeigelampe.



# **CASQUE BLUETOOTH AVEC CONNECTEUR POUR MICROPHONE**



**Guide d'installation rapide  
DA-30112**

## 1. Spécifications

Fréquence : 2400,0-2483,5MHz

Fréquence centrale : 2441,000MHz

Version de Bluetooth:..mise à niveau 2.1

IC: IS1621N-152

Code : 0000

Modèle : TP-375L

Sensibilité du microphone : -53Db±2

Impédance de l'enceinte : 32Ω

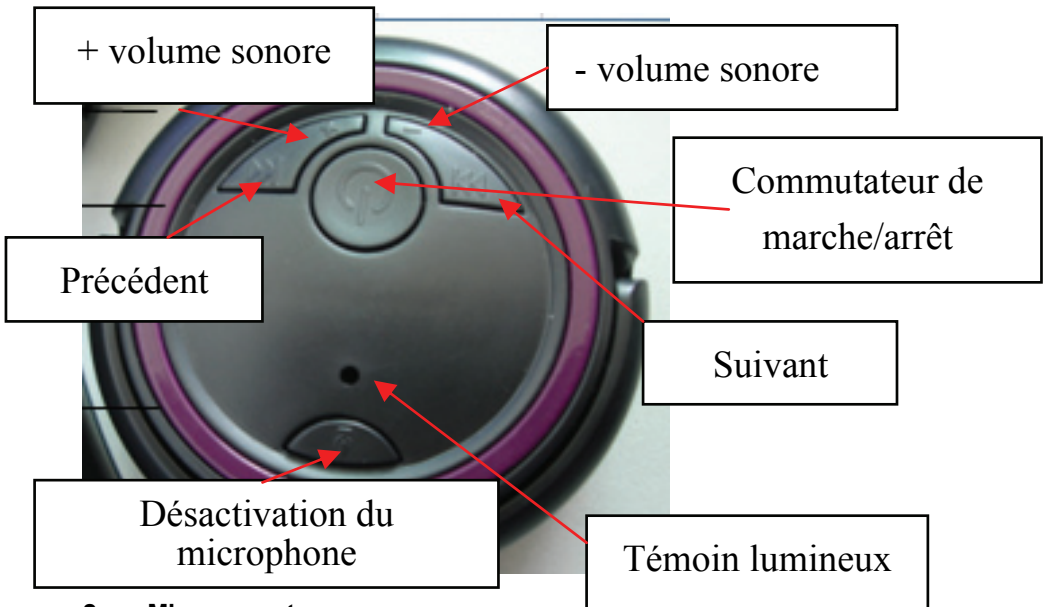
Durée de test de la pile : 30S

Indication batterie faible 3.0v

Autonomie : 120 heures (le casque ne fonctionne pas)

Autonomie en mode conversation : 10 heures

Capacité de la pile : 360 mAH



## 2. Mise en route

Appuyez sur la touche de marche/arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Le témoin lumineux clignote 5 fois avec une lumière bleue puis 2 fois avec une lumière rouge et bleue. Après 3 secondes, le témoin clignote simultanément avec une lumière rouge et bleu : le casque est prêt à fonctionner.

Pour éteindre le casque : Appuyez sur la touche de marche/arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 3-5 secondes. Le témoin clignote rapidement 3 fois, avec une lumière rouge et bleue en alternance. 2 secondes puis le témoin lumineux s'éteint. Le casque est éteint.

## 3. Synchronisation

Avant de pouvoir utiliser votre casque pour la première fois, vous devez le synchroniser avec un autre périphérique Bluetooth.



### **Synchronisation avec un téléphone portable**

1. Vérifiez que le casque n'est pas éloigné de plus de 1 m du téléphone.
2. Assurez-vous que le casque est éteint.
3. Appuyez sur la touche de marche/arrêt et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le témoin clignote alternativement avec une lumière bleue et rouge.
4. Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone.
5. Démarrez la recherche du casque.
6. Dès que le téléphone réussit à localiser le casque, tapez le mot de passe "0000". Si la synchronisation se termine normalement, le témoin du casque reste allumé avec une lumière bleue.
7. Depuis le téléphone, revenez au menu ou à la page d'accueil. Certains téléphones affichent alors l'icône du casque. Si c'est le cas pour votre téléphone, vous pouvez maintenant utiliser le casque pour effectuer et recevoir des appels, et également pour écouter la musique stockée sur le téléphone.

### **4. Connecter**

Lorsque vous allumerez votre casque par la suite, il se connectera automatiquement au dernier périphérique avec lequel il s'est synchronisé.

### **5. Composition vocale d'un numéro de téléphone (si votre téléphone offre cette fonction)**

Depuis le mode veille, appuyez sur la touche de marche/arrêt. Le téléphone portable affiche l'option de composition vocale.

Prononcez distinctement le nom de la personne que vous voulez appeler. Le casque compose automatiquement le numéro de téléphone correspondant.

### **VOL+**

**Augmentation du volume**

### **VOL-**

**Diminution du volume**

### **Accepter l'appel**

Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour accepter l'appel qui a été détecté.

### **Terminer l'appel**

Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour terminer l'appel.

### **Recomposer le numéro du dernier appel.**

Appuyez deux fois sur la touche de marche/arrêt pour recomposer le numéro du dernier appel.

### **Pause**

Pendant la lecture d'une chanson, appuyez sur la touche de marche/arrêt pour marquer une pause.

### **Sélectionner une autre chanson**

Appuyez sur la touche REW

Appuyez sur la touche FWD

### **Écoute de musique et prise d'appel**

Si vous écoutez une musique et qu'un appel est détecté, l'acceptation de l'appel arrête la diffusion de la musique. Dès que vous terminez l'appel, la diffusion reprend.

### **Chargement**

Le témoin reste allumé avec une lumière rouge pendant toute la durée du chargement. Dès que celui-ci est terminé, le témoin s'éteint.



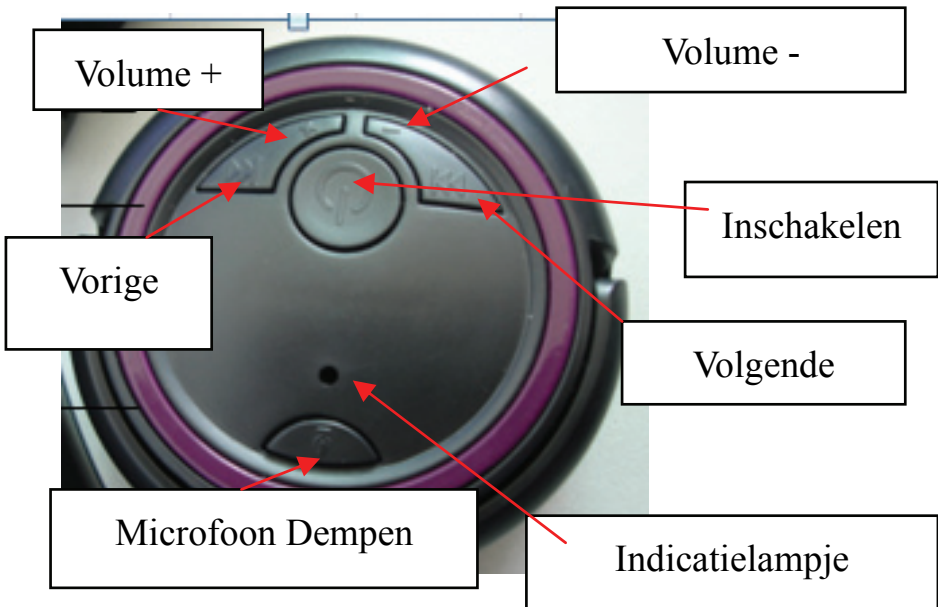
# **BLUETOOTH HOOFDTELEFOON MET AANSLUITBARE MICROFOON**



**Snel installatiegids  
DA-30112**

## 1. Specificaties

Frequentie: 2400,0-2483,5MHz  
Middenfrequentie: 2441.000MHz  
Bluetooth versie: 2.1 versie geupdate  
IC: IS1621N-152  
Match code:0000  
Match naam: TP-375L  
Mic gevoeligheid: -53Db±2  
Luidsprekerimpedantie: 32 Ω  
Batterij testtijd: 30S  
LEGE BATTERIJINDICATIE: 3.0v  
Gebruiksduur: 120 uren (hoofdtelefoon niet werkzaam)  
Gesprekstijd: 10 uur  
Batterijcapaciteit: 360 mA



## 2. Start

Houd de aan/uittoets 2 seconden ingedrukt. Het indicatielampje zal 5 keer blauw knipperen en vervolgens 2 keer rood en blauw. De rode en blauwe lampjes zullen na 3 seconden gelijktijdig knipperen – dit betekent dat de hoofdtelefoon klaar voor gebruik is.

De hoofdtelefoon uitschakelen: Houd de aan/uittoets 3-5 seconden ingedrukt, het indicatielampje zal vervolgens snel 3 keer rood en blauw knipperen. Het lampje zal na 2 seconden uitschakelen. De hoofdtelefoon is nu uitgeschakeld.

## 3. Synchroniseren

De hoofdtelefoon zal voor het eerste gebruik moeten worden gesynchroniseerd met een ander Bluetooth apparaat.

### **Synchroniseren met een mobiele telefoon**

1. Zorg ervoor dat de afstand tussen de hoofdtelefoon en mobiele telefoon minder dan 1m is.
2. Controleer of de hoofdtelefoon is uitgeschakeld.
3. Houd de aan-uitknop. Het indicatielampje knippert afwisselend rood en blauw. Houd de knop ingedrukt totdat het lampje constant.
4. Schakel de Bluetooth functie van de telefoon in
5. Zoek naar de hoofdtelefoon.
6. Voer het wachtwoord "0000" in nadat de hoofdtelefoon is gevonden. Het lampje zal op blauw springen als de synchronisatie is geslaagd.
7. Ga op uw telefoon terug naar het home/menuscherm. Sommige telefoons zullen een hoofdtelefoonicoontje weergeven. Als uw telefoon deze eigenschap ondersteunt, kunt u nu de hoofdtelefoon gebruiken om oproepen te plaatsen en ontvangen of om naar muziek te luisteren.

### **4. Aansluiten**

De hoofdtelefoon zal na het eerste gebruik automatisch worden verbonden met het eerder gesynchroniseerde apparaat.

### **5. Voice-dial (moet worden ondersteund door de telefoon)**

Druk in wachtmodus op de aan/uittoets, de mobiele telefoon zal vervolgens de opties weergeven voor de auto-dial.

Spreek de naam in van de persoon die u wilt bellen en de hoofdtelefoon zal vervolgens voor u bellen.

### **VOL+**

**Stem verhogen**

### **VOL-**

**Stem verlagen**

**Een oproep beantwoorden**

Druk op de aan/uittoets om een inkomende oproep te ontvangen.

**Een oproep stoppen**

Druk op de aan/uittoets om het bellen te annuleren.

**Het laatste nummer bellen**

Druk tweemaal op de aan/uittoets om het laatste nummer te bellen.

**Pauze**

Wanneer muziek wordt afgespeeld, kunt u op de aan/uittoets drukken om te pauzeren.

**Tracks selecteren**

Druk op REW

Druk op FWD

**Muziek en bellen**

De muziek stopt zodra u een oproep beantwoordt. De muziek wordt na het gesprek weer hervat.

**Opladen**

Het lampje is rood tijdens het opladen en schakelt uit wanneer volledig opgeladen.

**Muziek en bellen**

Druk in wachtmodus op de aan/uittoets, de mobiele telefoon zal vervolgens de opties weergeven voor de auto-dial.

Spreek de naam in van een contact en de hoofdtelefoon zal vervolgens starten.



## **CUFFIA BLUETOOTH CON MICROFONO COLLEGABILE**



**Guida rapida all'installazione  
DA-30112**

## 1. Caratteristiche

Frequenza: 2400,0-2483,5MHz

Frequenza di centro: 2441,000MHz

Versione bluetooth: 2.1. versione aggiornata

IC: IS1621N-152

Codice di abbinamento: 0000

Nome abbinamento: TP-375L

Sensibilità microfono: -53Db±2

Impedenza dell'altoparlante: 32Ω

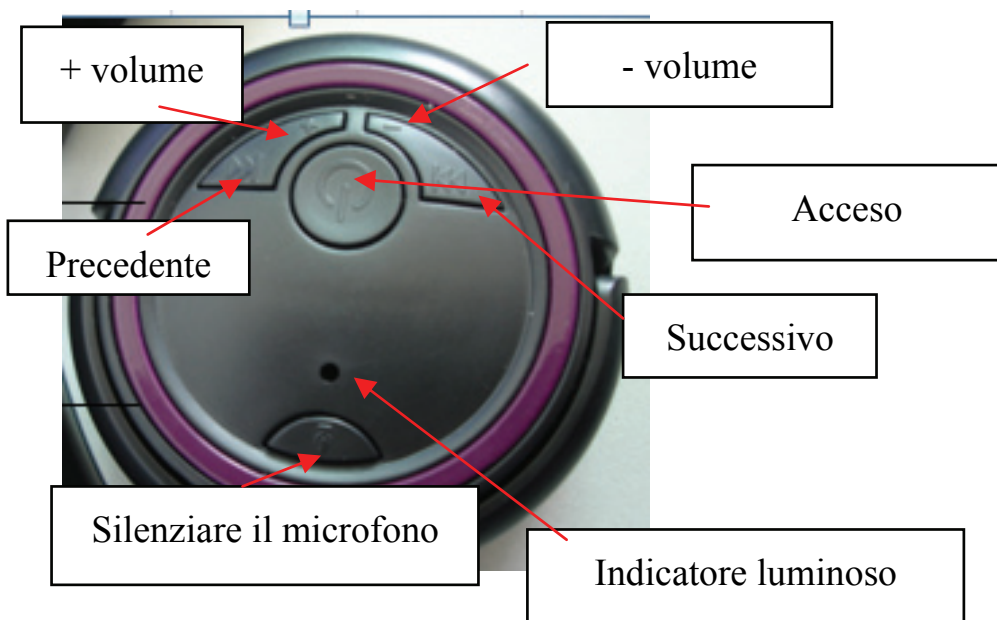
Tempo di verifica: 30S

Indicatore di batteria scarica: 3.0v

Durata tempo: 120 ore (cuffia non in funzionamento)

Tempo di chiamata: 10 ore

Capacità della batteria: 360 mAh



## 2. Avvio

Premere e tener premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. La luce di indicazione lampeggerà di blu 5 volte e quindi rossa e blu 2 volte. Dopo 3 secondi, le luci rossa e blu lampeggeranno contemporaneamente - ciò significa che la cuffia è pronta all'uso.

Spegner le cuffie: Premere e tener premuto il pulsante per 3-5 secondi, quindi l'indicatore lampeggerà rosso e blu velocemente per 3 volte. Dopo 2 secondi, la luce si spegnerà. La cuffia è ora spenta.

## 3. Sincro

Per la prima volta, la cuffia deve essere sincronizzata con un altro dispositivo Bluetooth.

### **Sincronizzare al vostro telefono mobile**

1. Assicurarsi che la distanza tra la cuffia ed il telefono sia inferiore ad 1m.
2. Assicuratevi che le cuffie siano spente.
3. Tenere premuto il pulsante di accensione. L'indicatore luminoso lampeggia in rosso e blu in modo alternato. Tenere premuto il pulsante finché l'indicatore luminoso in modo permanente. Accendere la funzionalità bluetooth del telefono.
4. Cercare la cuffia.
5. Una volta che la cuffia viene trovata, inserire la password "0000". Se la sincronizzazione avviene con successo, la luce diventerà blu.
6. Sul vostro telefono, tornare alla schermata/menu principale. Alcuni telefoni mostreranno l'icona della cuffia. Se il vostro telefono supporta questa caratteristica, potete allora utilizzare la cuffia per selezionare e ricevere le chiamate o ascoltare la musica.

### **4. Collegato**

Dopo il primo utilizzo, la cuffia si conetterà automaticamente al dispositivo precedentemente sincronizzato.

### **5. Composizione vocale (deve essere supportata dal telefono)**

In modalità di attesa, premere il pulsante accensione, quindi il display del telefono mobile mostrerà le opzioni della selezione vocale.

Dire il nome della persona che volete chiamare, quindi la cuffia eseguirà la composizione.

**VOL+**

**Aumento voce**

**VOL-**

**Voce giù**

**Rispondere ad una chiamata**

Premere il pulsante di accensione per ricevere una chiamata.

**Interrompere una chiamata**

Premere il pulsante di accensione per cancellare una chiamata.

**Comporre l'ultimo numero.**

Premere il pulsante di accensione due volte per comporre l'ultimo numero.

**Pausa**

Quando vi è una canzone in riproduzione, premere il pulsante di accensione per metterla in pausa.

**Scelta delle canzoni**

Premere REW

Premere FWD

**Musica e chiamata**

Quando si risponde ad una chiamata, musica si ferma. Quando la chiamata è completata la musica riprende.

**Carica**

Quando in ricarica, la luce è rossa, quando caricato a pieno la luce si spegne.

**Musica e chiamata**

In modalità di attesa, premere il pulsante accensione, quindi il display del telefono mobile mostrerà le opzioni della selezione vocale.

Dire il nome della persona in rubrica e la cuffia si avvierà.



# **AURICULARES BLUETOOTH CON MICRÓFONO EXTRAÍBLE**



**Guía de Instalación Rápida  
DA-30112**



## 1. Especificaciones

Frecuencia: 2400,0-2483,5MHz

Frecuencia central: 2441,000MHz

Versión Bluetooth: versión 2.1 actualizada

IC: IS1621N-152

Código de emparejamiento: 0000

Nombre de emparejamiento: TP-375L

Sensibilidad del micrófono: -53Db±2

Impedancia del Altavoz: 32Ω

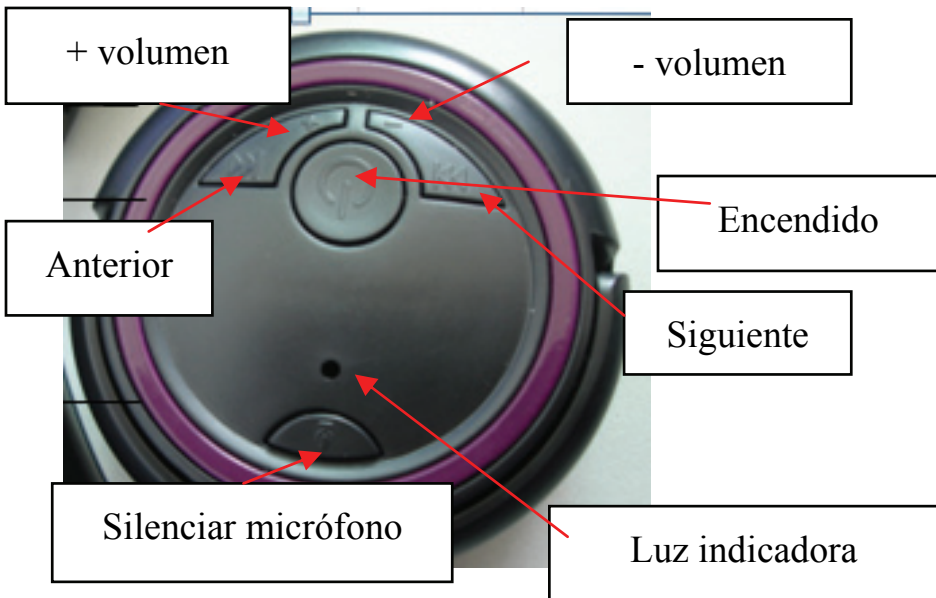
Tiempo de prueba de la batería: 30S

Indicación de batería baja: 3.0v

Tiempo de duración: 120 horas (auricular sin funcionar)

Tiempo de llamada: 10 horas

Capacidad de la batería: 360 mAh



## 2. Inicio

Pulse y mantenga 2 segundos el botón de encendido. La luz indicadora parpadeará 5 veces en azul, y después se volverá roja y azul 2 veces. Tras 3 segundos, las luces roja y azul parpadearán a la vez – lo que significa que el auricular está listo para el uso.

Apagar el auricular: Pulse y mantenga el botón de encendido durante 3-5 segundos, el indicador parpadeará en rojo y azul 3 veces rápidamente. Tras 2 segundos, la luz se apagará. El auricular está ahora apagado.

## 3. Sincronizar

Para el primer uso, el auricular tendrá que sincronizarse con el otro dispositivo Bluetooth.

### **Sincronizar con un teléfono móvil**

1. Asegúrese de que la distancia entre el auricular y el teléfono sea menor de 1 metro.
2. Compruebe que los auriculares están apagados.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido. El indicador luminoso parpadea en rojo y azul alternativamente. Mantenga pulsado el botón hasta que el indicador se iluminan de forma permanente.
4. Active el Bluetooth en su teléfono.
5. Busque el auricular.
6. Una vez encontrado el auricular, introduzca la contraseña "0000". Si la sincronización tiene éxito, la luz se volverá azul.
7. En su teléfono, vuelva al menú/pantalla de inicio. Algunos teléfonos indicarán el icono de auriculares. Si su teléfono soporta esta función, podrá utilizar el auricular para marcar o recibir llamadas, o escuchar música.

### **4. Conectar**

Tras el primer uso, el auricular se conectará automáticamente al anterior dispositivo sincronizado.

### **5. Marcación por voz (debe estar soportado por el teléfono)**

En el modo en espera, pulse el botón de encendido, entonces la pantalla del teléfono mostrará las opciones de marcación por audio.

Diga el nombre de la persona a la que quiera llamar, y el auricular marcará por usted.

#### **VOL+**

Subir voz

#### **VOL-**

Bajar voz

#### **Responder la llamada**

Pulse el botón de encendido para recibir la llamada entrante.

#### **Finalizar llamada**

Pulse el botón de encendido para cancelar la llamada.

#### **Marcar el último nº.**

Pulse dos veces el botón de encendido para marcar el último número.

#### **Pausa**

Cuando se reproduce música, pulse el botón de encendido para pausarla.

#### **Escoger canciones**

Pulse REW

Pulse FWD

#### **Música y llamadas**

Al responder una llamada, se detiene la música. Al terminar la llamada, se reanuda la música.

#### **Carga**

Al cargarlo, la luz es roja, al completarse, se apaga.

#### **Música y llamadas**

En el modo en espera, pulse el botón de encendido, entonces la pantalla del teléfono mostrará las opciones de marcación por audio.

Diga el nombre en su disco, el auricular se iniciará.



## **BLUETOOTH - ГАРНИТУРА СО СЪЕМНЫМ МИКРОФОНОМ**



**Краткое руководство по установке  
DA-30112**

## 1. Технические характеристики

Частота: 2400.0-2483.5 МГц

Средняя частота: 2441.000 МГц

Версия Bluetooth: обновленная версия 2.1

IC: IS1621N-152

Код поиска: 0000

Имя поиска: TP-375L

Чувствительность микрофона: -53Db±2

Сопротивление динамика: 32Ω

Время проверки батареи: 30S

Указание на низкий заряд аккумулятора 3.0 В

Время работы до полной разрядки: 120 часов (наушники не работают)

Время вызова: 10 часа

Емкость батареи: 360 мАч



## 2. Включение

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 с. Световой индикатор мигнет синим цветом 5 раз, а затем - два раза поочередно красным и синим. Через 3 секунды индикатор будет поочередно мигать красным и синим цветами – это значит, что гарнитура готова к использованию.

Выключение гарнитуры: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 - 5 с. Световой индикатор три раза мигнет красным и синим цветами с короткими интервалами. Индикатор погаснет через 2 секунды. Гарнитура выключена.

## 3. Синхронизация

Для первого использования гарнитуру необходимо синхронизировать с другим устройством Bluetooth.

### **Синхронизация с мобильным телефоном**

1. Убедитесь, что гарнитура и мобильный телефон находятся на расстоянии не более 1 м друг от друга.
2. Убедитесь, что гарнитура выключена.
3. Нажмите и удерживайте кнопку питания. Индикатор мигает красным и синим попеременно. Держите кнопку нажатой, пока индикатор не загорится постоянно.
4. Включите функции Bluetooth в мобильном телефоне.
5. Начните поиск гарнитуры.
6. Как только мобильный телефон найдет гарнитуру, введите пароль «0000». Световой индикатор будет гореть синим, если синхронизация пошла успешно.
7. В мобильном телефоне вернитесь назад в меню/главный экран. На экранах некоторых моделей мобильных телефонов появится иконка с изображением гарнитуры. Если ваш телефон поддерживает эту функцию, то вы сможете использовать гарнитуру для прослушивания музыки, совершения и получения звонков.

### **4. Подключение**

После первого использования гарнитура будет автоматически соединяться с последним, синхронизированным с ней устройством.

### **5. Использование голосовых команд для вызова (должно поддерживаться мобильным телефоном)**

В режиме ожидания нажмите на кнопку питания, а затем откройте окно голосовых соединений мобильного телефона.

Назовите контактное имя человека, которому желаете позвонить. Гарнитура наберет требуемый номер.

### **VOL+**

Увеличение громкости

### **VOL-**

Уменьшение громкости

### **Получение вызова**

Нажмите на кнопку включения, чтобы ответить на входящий звонок.

### **Завершение вызова**

Нажмите на кнопку питания, чтобы завершить вызов.

### **Вызов последнего набранного номера.**

Нажмите на кнопку питания дважды, чтобы вызвать последний набранный номер.

### **Пауза**

Чтобы поставить воспроизведение музыки на паузу, нажмите на кнопку питания.

### **Выбор файлов для воспроизведения**

Нажмите REW (назад).

Нажмите FWD (вперед).

### **Воспроизведение музыки и вызовы**

Воспроизведение музыки прекращается, при получении входящего вызова. По окончании разговора проигрывание возобновляется.

### **Зарядка**

Во время зарядки световой индикатор горит красным цветом и гаснет, если гарнитура полностью заряжена.

### **Воспроизведение музыки и вызовы**

В режиме ожидания нажмите на кнопку питания, а затем откройте окно голосовых соединений мобильного телефона.

Назовите имя из списка контактов, и начнется вызов.



**ZESTAW SŁUCHAWKOWY  
BLUETOOTH Z DOŁĄCZANYM  
MIKROFONEM**



**Podręcznik szybkiej instalacji  
DA-30112**

## 1. Specyfikacje

Częstotliwość: 2400,0-2483,5MHz

Częstotliwość środkowa: 2441,000MHz

Wersja Bluetooth: wersja aktualizowana 2.1

IC: IS1621N-152

Kod dopasowania:0000

Nazwa dopasowania: TP-375L

Czułość mikrofonu: -53Db±2

Impedancja głośnika: 32Ω

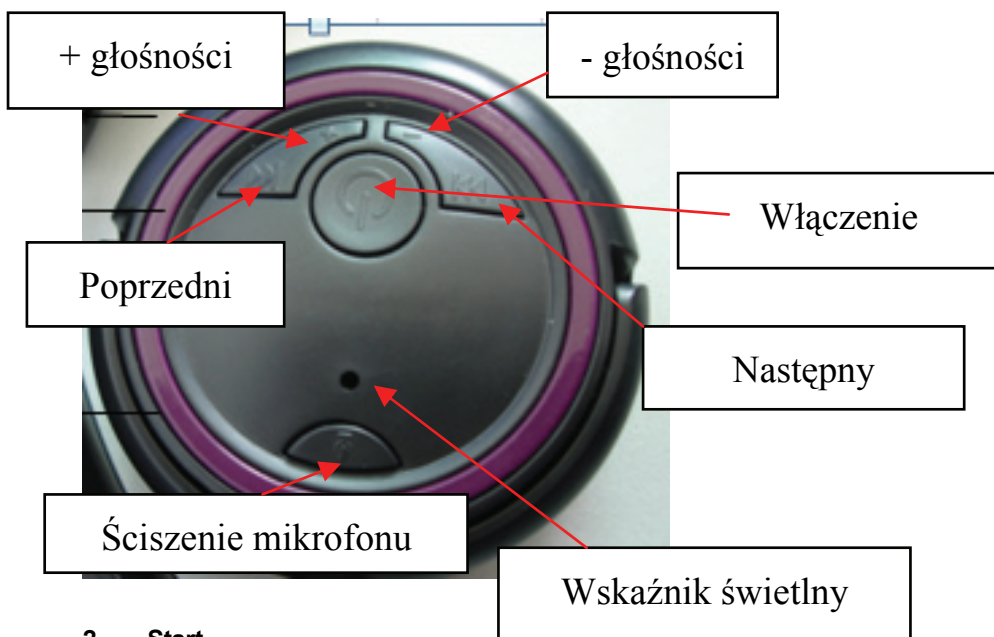
Czas testowania akumulatora: 30S

Wskazanie rozładowania baterii 3.0v

Czas pracy: 120 godzin (bez pracy słuchawek)

Czas wywołania: 10 godziny

Pojemność akumulatora: 360 mAh



## 2. Start

Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączenia przez 2 sekundy. Lampka wskaźnika mignie pięciokrotnie a następnie czerwona i niebieska dwukrotnie. Po 3 sekundach, czerwona i niebieska będą migotać jednocześnie – oznacza to, że zestaw słuchawkowy jest gotowy do użycia.

Wyłączenie zestawu słuchawkowego: Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączenia przez 3-5 sekund, lampka wskaźnika czerwona i niebieska mignie trzykrotnie. Po 2 sekundy lampka zgaśnie. Zestaw słuchawkowy jest teraz wyłączony.

## 3. Synchronizacja

Przy pierwszym użyciu zestaw słuchawkowy musi być zsynchronizowany z innym urządzeniem Bluetooth.

### **Synchronizacja z telefonem komórkowym**

1. Upewnić się, że odległość pomiędzy zestawem słuchawkowym a telefonem jest mniejsza niż 1m.
2. Upewnić się, że zestaw słuchawkowy jest wyłączony.
3. Przytrzymaj przycisk zasilania. Wskaźnik miga na czerwono i niebiesko. Przytrzymać wciśnięty przycisk, aż wskaźnik zapali się na stałe.
4. Włączyć w telefonie funkcję Bluetooth
5. Wyszukać zestaw słuchawkowy
6. Po odnalezieniu, wprowadzić hasło "0000". Jeśli synchronizacja jest pomyślna wskaźnik zaświeci się niebiesko.
7. W telefonie przycisnięcie znaku wstecz przywraca ekran menu głównego. Niektóre telefony pokazują ikonę zestawu słuchawkowego. Jeśli posiadany telefon obsługuje tę własność, to można używać zestaw słuchawkowy do wybierania lub odbioru rozmów, lub do słuchania muzyki.

### **4. Podłączyć**

Po pierwszym użyciu zestaw słuchawkowy będzie się łączył automatycznie z poprzednio zsynchronizowanym urządzeniem.

### **5. Wybieranie głosowe (musi mieć mikrofon)**

W trybie oczekiwania, naciśnięcie przycisk włączenia, telefon komórkowy wyświetli opcję wybierania audio.

Proszę wypowiedzieć nazwisko osoby z którą chce się połączyć a następnie zestaw słuchawkowy wybierze numer.

### **VOL+**

**Zwiększenie głośności**

### **VOL-**

**Zmniejszenie głośności**

### **Odbiór połączenia**

Naciśnięcie przycisk włączenia, by odebrać rozmowę przychodzącą.

### **Przerwanie wywoływania**

Naciśnięcie przycisk włączenia, by wybieranie skasować.

### **Wybieranie ostatniego numeru**

Naciśnięcie dwukrotnie przycisk włączenia, by wybierać ostatni numer.

### **Pauza**

Przy odtwarzaniu muzyki, naciśnięcie przycisk włączenia, by wstrzymać

### **Wybór utworów**

Naciśnięcie REW

Naciśnięcie FWD

### **Muzyka i wywołanie**

Przy odbiorze rozmowy muzyka się zatrzymuje. Po zakończeniu rozmowy muzyka wznawia się.

### **Ładowanie**

W trakcie ładowania świeci się czerwony wskaźnik, zgaśnie po zakończeniu.

### **Muzyka i wywołanie**

W trybie oczekiwania, naciśnięcie przycisk włączenia, telefon komórkowy wyświetli opcję wybierania audio.

Wypowiada się nazwę zapisu i zestaw słuchawkowy uruchamia się.





# **NÁHLAVNÍ SOUPRAVA S BLUETOOTH A PŘIPOJITELNÝM MIKROFONEM**



**Průvodce rychlou instalací  
DA-30112**

## 1. Technické specifikace

Frekvence: 2400.0-2483.5MHz

Centrální frekvence: 2441,000MHz

Verze Bluetooth: 2.1 verze aktualizovaná

IC: IS1621N-152

Srovnávací kód: 0000

Srovnávací název: TP-375L

Citlivost mikrofonu: -53Db±2

Impedance reproduktoru: 32 Ω

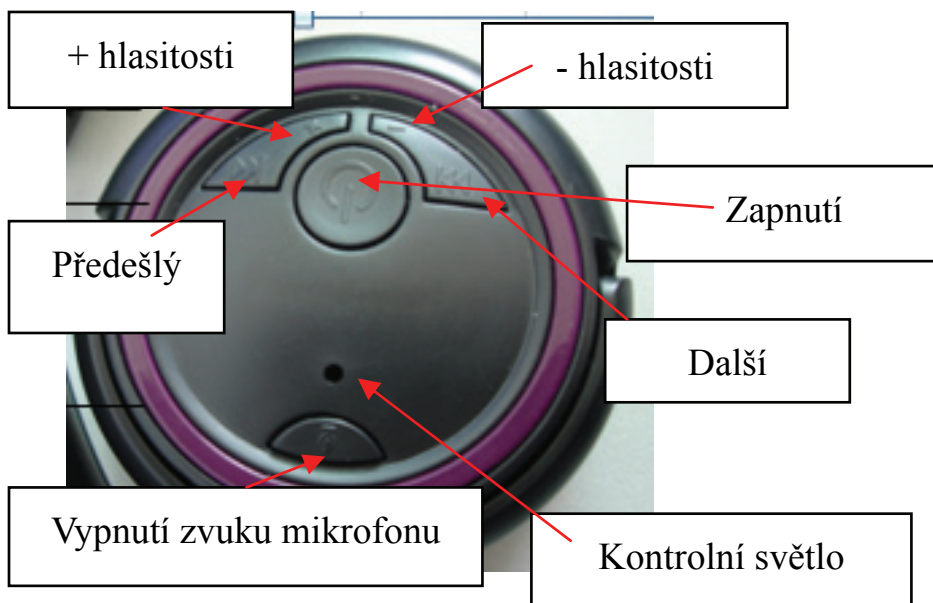
Testovací čas baterie: 30S

INDIKÁTOR NÍZKÉ ENERGIE BATERIE 3.0v

Nejdelší čas: 120 hodin (náhlavní souprava nefunguje)

Čas hovoru: 10 hodiny

Kapacita baterie: 360 mAh



## 2. Spuštění

Přidrže stisknuto tlačítko zapnutí/vypnutí na 2 sekundy. Kontrolní světlo 5krát modře zabliká poté 2krát zčervená a zmodrá. Po 3 sekundách bude červené a modré světlo blikat zároveň - to znamená, že je náhlavní souprava připravena k použití.

Vypnutí náhlavní soupravy: Přidrže stisknuto tlačítko zapnutí/vypnutí na 3 - 5 sekund poté indikátor bude rychle blikat červeně a modře 3krát. Po 2 sekundy světla zhasnou. Nyní je náhlavní souprava vypnuta.

## 3. Synchronizace

U prvního použití musí být náhlavní souprava synchronizována s jiným Bluetooth zařízením.

### **Synchronizace s mobilním telefonem**

1. Ujistěte se, že je vzdálenost mezi náhlavní soupravou a telefonem menší než 1 m.
2. Ujistěte se, že je náhlavní souprava vypnuta.
3. Podržte tlačítko napájení. Indikátor bliká červeně a modře střídavě. Držte tlačítko stisknuté, dokud indikátor se rozsvítí trvale.
4. Zapněte funkci Bluetooth na telefonu.
5. Vyhledejte náhlavní soupravu.
6. Po jejím nalezení vložte heslo "0000". Byla-li synchronizace úspěšná kontrolka zmodrá.
7. Na vašem telefonu stiskněte tlačítko pro návrat do nabídky/domovské stránky. Některé telefony zobrazí ikonu náhlavní soupravy. Jestliže váš telefon podporuje tuto vlastnost potom můžete použít náhlavní soupravu k vytáčení nebo příjmu hovorů či poslechu hudby.

### **4. Připojení**

Po prvním použití se náhlavní souprava automaticky připojí k poslednímu synchronizovanému zařízení.

### **5. Hlasové vytáčení (musí být podporováno telefonem)**

V režimu čekání stiskněte tlačítko zapnutí poté se na displeji mobilního telefonu objeví volba hlasového vytáčení.

Vyslovte jméno osoby, které chcete volat a náhlavní souprava provede vytáčení za vás.

#### **VOL+**

**Zvýšení hlasitosti**

#### **VOL-**

**Snížení hlasitosti**

#### **Přijetí hovoru**

K přijetí příchozího hovoru stiskněte tlačítko zapnutí.

#### **Ukončení hovoru**

Stiskněte tlačítko zapnutí k zrušení hovoru.

#### **Vytočení posledního čísla**

Stiskněte dvakrát tlačítko zapnutí k vytočení posledního čísla.

#### **Pozastavení**

Je-li přehrávána hudba stiskněte tlačítko zapnutí - dojde k jejímu pozastavení.

#### **Volba písní**

Stiskněte REW (posun vzad)

Stiskněte FWD (posun vpřed)

#### **Hudba a hovor**

Po přijetí hovoru se hudba zastaví. Po ukončení hovoru se hudba znovu spustí.

#### **Nabíjení**

V průběhu nabíjení bude svítit červená kontrolka po úplném nabití zhasne.

#### **Hudba a hovor**

V režimu čekání stiskněte tlačítko zapnutí poté se na displeji mobilního telefonu objeví volba hlasového vytáčení.

Vyslovte jméno ze seznamu a náhlavní souprava ho začne vytáčet.



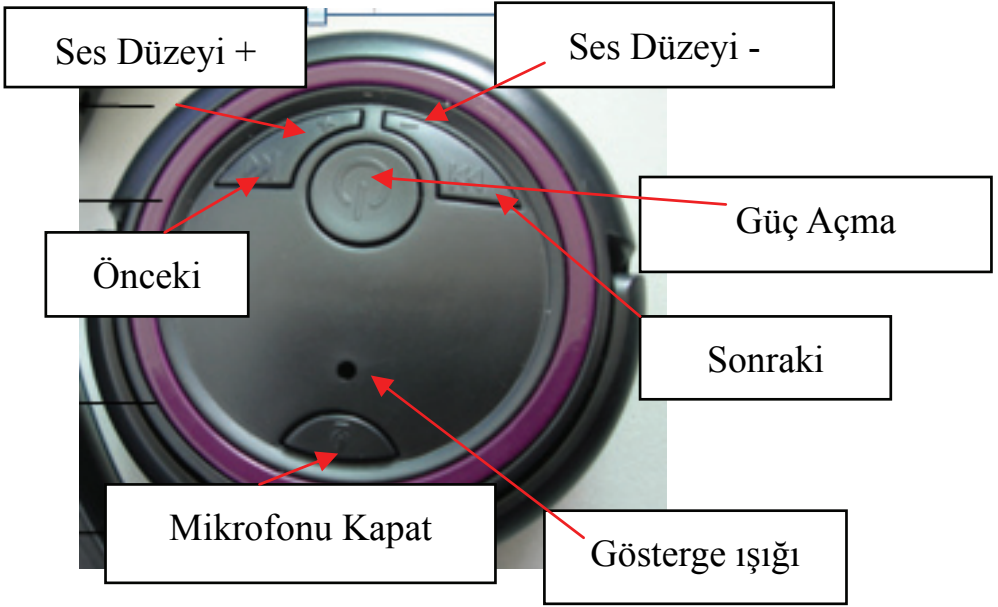
# TAKILABİLİR MİKROFONLU BLUETOOTH KULAKLIK



Hızlı Kurulum Kılavuzu  
DA-30112

## 1. Özellikler

Frekans: 2400,0-2483,5MHz  
Merkez frekans: 2441.000MHz  
Bluetooth sürüm: 2.1 sürümü güncellenmiş  
IC: IS1621N-152  
Eşleşme kodu:0000  
Eşleşme adı: TP-375L  
Mikrofon hassasiyeti: -53Db±2  
Hoparlör empedansı: 32Ü  
Pil test süresi: 30S  
Zayıf pil göstergesi: 3.0v  
Dayanma süresi: 120 saat (kulaklık çalışmazken)  
Çağrı süresi: 10 saat  
Pil kapasitesi: 360 mAH



## 2. Başlatın

Güç düğmesini 2 saniye basılı tutun. Gösterge ışığı 5 kez mavi renkte, ardından da 2 kez kırmızı ve mavi renkte yanıp sönecektir. 3 saniye sonra, kırmızı ve mavi ışıklar aynı anda yanıp sönecektir; bu, kulaklığın kullanıma hazır olduğu anlamına gelir.

Kulaklığı kapatın: Güç düğmesini 3-5 saniye basılı tuttuğunuzda, gösterge 3 kez kırmızı ve mavi renkte hızla yanıp sönecektir. 2 saniye sonra ışık sönecektir. Kulaklık kapanmıştır.

## 3. Eşitleyin

İlk kez kullanımda, kulaklığın diğer Bluetooth cihazla eşitlenmesi gerekecektir.

### **Cep telefonuyla eşitleyin**

1. Kulaklıkla telefon arasındaki mesafenin 1 metreden az olduğundan emin olun.
2. Kulaklığın kapalı olduğundan emin olun.
3. Güç düğmesini basılı tutun. Gösterge ışığı dönüşümlü olarak kırmızı ve mavi renkte yanıp söner. Göstergesi sürekli yanar kadar düğmeyi basılı tutun.
4. Telefonun Bluetooth işlevini açın.
5. Kulaklığı arayın.
6. Kulaklık bulunduğunda "0000" şifresini girin. Eşitleme başarılı olursa ışık mavi renge dönecektir.
7. Telefonunuzda, menüye/ana ekrana geri dönün. Bazı telefonlar kulaklık simgesi görüntüleyecektir. Telefonunuz bu özelliği destekliyorsa, kulaklığı arama yapmak ya da almak veya müzik dinlemek için kullanabilirsiniz.

### **4. Bağlanın**

İlk kullanımdan sonra, kulaklık, daha önce eşitlenmiş cihaza otomatik olarak bağlanacaktır.

### **5. Sesli arama (telefonunuz tarafından desteklenmelidir)**

Bekleme modunda güç düğmesine bastığınızda, cep telefonu, sesli arama seçeneğini görüntüler.

Aramak istediğiniz kişinin adını söylediğinizde, kulaklık sizin yerinize çevirecektir.

### **VOL+**

**Ses artır**

### **VOL-**

**Ses azalt**

### **Aramayı yanıtlayın**

Gelen aramayı almak için güç düğmesine basın.

### **Aramayı sonlandırın**

Aramayı iptal etmek için güç düğmesine basın.

### **Son numarayı çevirin**

Son numarayı çevirmek için güç düğmesine iki kez basın.

### **Duraklatın**

Şarkı yürütülürken güç düğmesine bastığınızda duraklatılır

### **Şarkıları seçin**

REW düğmesine basın

FWD düğmesine basın

### **Müzik ve arama**

Aramaya yanıt verildiğinde müzik durur. Arama tamamlandığında müzik devam eder.

### **Şarj edin**

Şarj ederken, kırmızı renkte yanar, dolduğunda kırmızı ışık söner.

### **Müzik ve arama**

Bekleme modunda güç düğmesine bastığınızda, cep telefonu, sesli arama seçeneğini görüntüler.

Kayıtlı bir adı söylediğinizde kulaklık başlar.